ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre , saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 29 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant le titre II, chapitre III, du Règlement général pour la protection du travail approuvé par l'arrêté du Régent du 11 février 1946, a donné en sa séance du 27 septembre 1950 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e Augustus 1950 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit houdende wijziging van titel II, hoofdstuk III, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, zoals goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 11 Februari 1946, heeft ter zitting van 27 September 1950 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat croit mieux répondre aux intentions du gouvernement en rédigeant comme suit les deux "considérants" du préambule.

\+

\+ +

Par souci de concordance avec l'article 148 du Règlement général pour la protection du travail, le Conseil d'Etat propose d'employer le titre de "médecin inspecteur" au lieu de "inspecteur médecin".

Pour le surplus, le projet appelle quelques modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après proposé :

ARRETE ROYAL MODIFIANT LE TITRE II, CHAPITRE III, DU REGLEMENT GENERAL POUR LA PROTECTION DU TRAVAIL APPROUVE PAR L'ARRETE DU REGENT DU 11 FEVRIER 1946.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

.....(alinéas 1er, 2 et 3 du préambule, comme au projet du gouvernement) .....

./.....

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1936 portant réorganisation du service de l'inspection du travail, notamment l'article 55;

Considérant qu'en vue de rendre les mesures de prophylaxie des maladies professionnelles plus efficaces, il y a lieu de permettre, dans certains cas, de procéder à des examens médicaux plus fréquents;

Considérant qu'il importe de prendre des mesures pour que le service de l'inspection médicale du travail puisse remplir plus efficacement sa mission d'étude de la physiologie et de la pathologie du travail;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 118 du Règlement général pour la protection du travail est complété par la disposition suivante:

"La fréquence des examens médicaux, prévue par les articles 121 à 135 bis, pourra être augmentée par les médecins inspecteurs du travail, aussi longtemps qu'ils le

jugeront nécessaire, dans les limites d'un examen médical par mois, lorsque le nombre ou la gravité des cas de maladies professionnelles survenant dans les industries ou travaux déterminés aux articles précités, révèleront une situation anormale justifiant semblable mesure exceptionnelle de prophylaxie.".

Article 2.-

Un article 148bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Règlement sous une rubrique nouvelle intitulée : "Dispositions spéciales" :

"Article 148bis.- Lorsque les médecins inspecteurs du travail le jugent nécessaire, ils procèdent, dans les entreprises, établissements ou services soumis aux dispositions du présent Règlement général, à toutes enquêtes sanitaires et à tous examens médicaux du personnel, en vue de l'étude de la physiologie et de la pathologie du travail.

Les médecins inspecteurs du travail et les employeurs prennent, au préalble et de commun accord, toutes mesures utiles pour que ces enquêtes et examens s'effectuent dans les meilleures conditions, en ce qui concerne à la fois la bonne marche du travail dans les entreprises, établissements ou services intéressés, et le but poursuivi par le service de l'inspection médicale du travail.".

Article 3.-

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

De Raad van State meent de bedoelingen van de regering beter weer te geven door de beide considerans en van de inleiding als volgt op te stellen.

\+

\+ \+

Voor de overeenstemming met artikel 148 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, stelt de Raad van State voor de titel "dokter-inspecteur van de arbeid" te gebruiken in plaats van "arbeidsinspecteur-dokter".

Bovendien zijn aan het ontwerp enkele vormwijzigingen aan te brengen, welke in de onderstaande tekst opgenomen zijn :

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE WIJZIGING VAN TITEL II, HOOFDSTUK III, VAN HET ALGEMEEN REGLEMENT VOOR DE ARBEIDSBESCHERMING, GOEDGEKEURD BIJ HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 11 FEBRUARI 1946.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van
de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

..... (eerste, tweede en derde lid van de inleiding, zoals in het ontwerp van de regering) .....

.../...

Gelet op het koninklijk besluit van 6 Maart 1936 tot reorganisatie van de Dienst van de arbeidsinspectie, namelijk op artikel 55 ;

Overwegende dat, met het oog op een grotere doelmatigheid van de prophylactische maatregelen tegen de beroepsziekten, men in sommige gevallen moet toelaten veelvuldigere medische onderzoekingen te verrichten ;

Overwegende dat maatregelen dienen te worden getroffen om de Dienst der medische arbeidsinspectie in de mogelijkheid te stellen zijn taak van studie van de arbeidsphysiologie en -pathologie doelmatiger te volbrengen ;

Gelet op het advies van de Hoge Raad van volksgezondheid ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 118 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming wordt door volgende bepaling aangevuld :

"De in de artikelen 121 tot 136bis bepaalde frequentie van de medische onderzoekingen kan door de dokters-inspecteurs van de arbeid, zolang zij het nodig achten,

.../...

verhoogd worden binnen de perken van een medisch onderzoek per maand, wanneer het aantal of de ernst van de gevallen van beroepsziekten,welke in de bedrijven of werkzaamheden bepaald bij de voormelde artikelen voorkomen, wijst op een abnormale toestand die dergelijke buitengewone prophylactische maatregel rechtvaardigt.

Artikel 2.-

Een artikel 148bis, als volgt gesteld, wordt in hetzelfde reglement ingevoegd onder een nieuwe rubriek met als titel : "Bijzondere bepalingen":

"Artikel 148bis.-

Wanneer de dokters-inspecteurs van de arbeid het nodig achten, verrichten zij in de ondernemingen, inrichtingen of diensten welke onder de bepalingen van dit Algemeen Reglement vallen, alle gezondheidsonderzoekingen en alle medische onderzoekingen van het personeel, met het oog op de studie van de arbeidsphysiologie en -pathologie.

De dokters-inspecteurs van de arbeid en de werkgevers treffen bij voorbaat en in onderlinge overeenstemming alle nuttige maatregelen opdat beide onderzoekingen onder de beste voorwaarden geschieden, met betrekking tegelijk tot de goede gang van de arbeid in de betrokken ondernemingen, inrichtingen of diensten, en tot het doel dat de Dienst der medische arbeidsinspectie nastreeft.".

Artikel 3.-

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président,
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

H.PIERLOT, assesseurs de la section de législation,
E.VAN DIEVOET, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER ,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K.MEES.